



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 24.9.2014
COM(2014) 586 final

2014/0272 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Unie (kodifikované znění)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. V souvislosti s konceptem „Evropa občanů“ přikládá Komise značnou důležitost zjednodušení a přehlednějšímu uspořádání práva Unie, aby se stalo srozumitelnějším a přístupnějším pro občany, a ti pak mohou lépe uplatňovat jednotlivá práva, která jim přiznává.

Tohoto cíle nelze dosáhnout, dokud zůstanou jednotlivá ustanovení, která byla často několikrát podstatným způsobem změněna, roztroušena jak v původním předpisu, tak v pozdějších novelách. Je nutno proto vynaložit notné úsilí při vyhledávání a porovnávání jednotlivých předpisů, aby bylo lze nalézt právě platná ustanovení.

Z tohoto důvodu je rovněž kodifikace často měněné právní úpravy nutná pro zachování její srozumitelnosti a průhlednosti.

2. Komise svým rozhodnutím ze dne 1. dubna 1987¹ uložila svým útvarům, aby přistoupily ke kodifikaci jakéhokoli právního aktu nejpozději po jeho desáté změně, přičemž zdůraznila, že se jedná o minimální pravidlo a jednotlivé útvary by se měly v zájmu srozumitelnosti a přehlednosti předpisů snažit kodifikovat akty, za něž nesou odpovědnost, i v kratších intervalech.
3. Závěry předsednictví Evropské rady z Edinburku (prosinec 1992) toto potvrdily² a zdůraznily význam kodifikace, neboť skýtá právní jistotu ohledně otázky, která právní norma se v určitém okamžiku použije na daný právní vztah.

Kodifikace musí proběhnout v plném souladu s obvyklým postupem přijímání aktů Unie.

S ohledem na skutečnost, že v aktech podrobených kodifikaci nemohou být prováděny žádné podstatné změny, se Evropský parlament, Rada a Komise dohodly prostřednictvím interinstitucionální dohody ze dne 20. prosince 1994 na zkráceném postupu pro rychlé přijímání kodifikovaných aktů.

4. Účelem tohoto návrhu je provedení kodifikace nařízení Rady (ES) č. 779/98 ze dne 7. dubna 1998 o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství, o zrušení nařízení (EHS) č. 4115/86 a o změně nařízení (ES) č. 3010/95³. Nařízení nahradí různé akty, které jsou do něj začleněny⁴; zcela zachovává jejich obsah, a omezuje se tak pouze na jejich spojení a zapracování pouze takových formálních změn, které vyžaduje samotná kodifikace.
5. Tento kodifikační návrh byl vypracován na základě předchozího konsolidovaného znění nařízení (ES) č. 779/98 a jeho následné změny vyhotoveného ve 23 úředních jazycích Úřadem pro publikace Evropské unie pomocí systému na zpracování dat. V případech, že bylo změněno číslování článků, je vztah mezi dřívějším a novým číslováním představen ve srovnávací tabulce uvedené v příloze II kodifikovaného nařízení.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Viz část A přílohy 3 uvedených závěrů.

³ Zařazeno do legislativního programu pro 2014.

⁴ Viz příloha I tohoto návrhu.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do ☒ Unie ☒ (kodifikované znění)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o ☒ fungování Evropské unie ☒, a zejména na ☒ čl. 207 odst. 2 ☒ této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

poté, co postoupily návrh legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁵,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:



- (1) Nařízení Rady (ES) č. 779/98⁶ bylo podstatně změněno⁷. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

↓ 779/98 bod odůvodnění 1
(přizpůsobený)

- (2) Rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98⁸ zavádí systém celních preferencí pro dovoz zemědělských produktů pocházejících z Turecka do ☒ Unie ☒.

↓ 779/98 bod odůvodnění 2
(přizpůsobený)

- (3) V případě produktů, u kterých nařízení ☒ Unie ☒ vyžadují dodržování určité dovozní ceny, je třeba při uplatňování systému celních preferencí tyto ceny dodržovat.

⁵ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁶ Nařízení Rady (ES) č. 779/98 ze dne 7. dubna 1998 o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství, o zrušení nařízení (EHS) č. 4115/86 a o změně nařízení (ES) č. 3010/95 (Úř. věst. L 113, 15.4.1998, s. 1).

⁷ Viz příloha I.

⁸ Rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 ze dne 25. února 1998 o obchodním režimu pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 86, 20.3.1998, s. 1).

↓ 255/2014 bod odůvodnění 6
(přizpůsobený)

- (4) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení ☒ tohoto nařízení ☒ by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁹,
-

↓ 779/98 (přizpůsobený)

☒ PŘIJALY ☒ TOTO NAŘÍZENÍ:

↓ 255/2014 čl. 2.1 (přizpůsobený)

Článek 1

Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů nezbytná prováděcí pravidla pro režim dovozu u produktů uvedených v příloze I Smlouvy pocházejících z Turecka, které se do Unie dovážejí za podmínek stanovených v rozhodnutí Rady ☒ přidružení ES-Turecko ☒ č. 1/98. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 3 odst. 2 ☒ tohoto nařízení ☒.

↓ 779/98 (přizpůsobený)

Článek 2

1. V případě produktů, u kterých nařízení ☒ Unie ☒ vyžadují dodržování určité dovozní ceny, je třeba při uplatňování systému celních preferencí tyto ceny dodržovat.

↓ 779/98

2. V případě produktů rybolovu, pro které je stanovena referenční cena, je třeba při uplatňování systému celních preferencí tuto cenu dodržovat.

↓ 255/2014 čl. 2.2 (přizpůsobený)

Článek 3

1. Komisi je nápomocen Výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů zřízený článkem 229 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013¹⁰. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

3. Má-li být o stanovisku výboru rozhodnuto písemným postupem, ukončuje se tento postup bez výsledku, pokud o tom ve lhůtě stanovené pro vydání stanoviska rozhodne předseda výboru nebo pokud o to požádá nejméně čtvrtina členů výboru.

↓

Článek 4

Nařízení (ES) č. 779/98 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

↓ 779/98 (přizpůsobený)

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost ☒ dvacátým ☒ dnem ☒ po ☒ vyhlášení v *Úředním věstníku ☒ Evropské unie ☒*.

↓ 779/98

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*